



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

Junio 24, 2009

JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

SESION PRIVADA– 5:00 p.m. – 6:30 p.m.

Nota la Sesión
PRIVADA empieza
a las 5:00 pm.

SESION PÚBLICA - 6:30 p.m.

Escuela Elemental Ann Soldo

Salón de Actividades

1140 Menasco Drive

Watsonville, CA 95076

Nota la Sesión
PÚBLICA empieza
a las 6:30 pm.

AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4^{to} piso)
- En nuestra página web: www.pvusd.net

Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar; una vez que un artículo haya empezado, no se aceptarán tarjetas por ese artículo.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.

1.0 SESIÓN CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN SESIÓN ABIERTA – 5:00 P.M.

1.1 Llamada al orden

1.2 Comentarios del público sobre la agenda de sesión cerrada.

2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
 - a. Empleados Certificados (vea adjunto)
 - b. Empleados clasificados (vea adjunto)
- 2.2 Empleados Públicos Disciplina/Remoción/Relevo/Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
 - a. CSEA
 - b. PVFT
 - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
 - d. SCAST
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Existente
- 2.6 Litigación Pendiente
- 2.7 Litigación Anticipada
 - a. Conferencia con consejería legal: Exposición significativa a litigación: Un caso potencial.
- 2.8 Negociaciones de Propiedad Bienes Raíces
 - a. Conferencia con Negociadores de Bienes Raíces por el Codigo Gubernamental 54956.8.
 - Propiedad: 292 y 294 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076
 - Negociador de la Agencia: Mary Hart, Superintendente Asociada, Negocios
 - Participantes en Negociación: PVUSD y Towers, LLC
 - Bajo Negociación: Precio del Arrendamiento
- 2.9 7 Expulsiones

3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PÚBLICO - 6:30 P.M.

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por la Presidenta del Consejo Administrativo
Fideicomisarios, Doug Keegan, Sandra Nichols, Karen Osmundson, Kim Turley, Libby Wilson, Willie Yahiro, y Presidenta Leslie De Rose.

4.0 ACCIÓN EN SESION CERRADA

5.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA

6.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS

- a) *Actas por Adoptar de Mayo 6, 2009*
- b) *Actas por Adoptar de Mayo 27, 2009*

7.0 REPORTE SOBRE PROGRAMA POSITIVO

- 7.1 Rodeo de los Autobuses Escolares
Reporte por Jim Miller y Personal de Transportación

Presidenta De Rose cierra la junta regular y abre la audiencia pública.

8.0 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE LA ADOPCIÓN DEL PRESUPUESTO DE 2009-2010.

8.1 Reporte por Mary Hart, Superintendente Asociado.

8.2 Comentario del Público

8.3 Discusión y Comentarios del Consejo

Presidenta De Rose cierra la audiencia pública y resume la junta regular.

9.0 AUDIENCIA PUBLICA EN RESOLUCIÓN \$08-09-45, TRANSFERENCIAS FLEXIBLES

9.1 Reporte por Mary Hart, Superintendente Asociado

9.2 Comentarios del Público

9.3 Discusión y Comentarios del Consejo

10.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA

Se permitirán comentarios del público. El/la Presidente/a del Consejo Administrativo reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar respecto un artículo que no está en la agenda sobre un asunto directamente relacionado a negocios escolares. El/la Presidente/a permitirá tiempo para aquellos que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción en los asuntos presentados. (Código Educativo Sección 36146.6). Si es apropiado, el/la Presidente/a o cualquier Miembro del Consejo puede dirigir que un asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para ser colocado en una agenda futura. (Favor de llenar una tarjeta si desean hablar.)

11.0 COMENTARIOS DE ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS – PVFT, CSEA, PVAM, SCASST 5 Minutos Cada Uno

12.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Información con respecto a los artículos de consentimiento anotados arriba han sido enviados a cada fideicomisario previo a esta junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga una pregunta respecto a un asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

12.1 Pedidos de Compras Mayo 21 – Junio 17, 2009

Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.

12.2 Autorizaciones Mayo 21 – Junio 17, 2009

Todas las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.

12.3 Aprobar con Gratitud la Donación de fondos equivalente a \$13,975 a la Biblioteca de la Escuela Elemental Bradley de 98 varios miembros de la comunidad.

12.4 Aprobar con Gratitud la Donación de fondos equivalente a \$7,500 a la Escuela Elemental Bradley de Driscoll's para apoyar su Programa de Intervención de Lectura

12.5 Aprobar con Gratitud la Donación para el Fondo de Becas GED de Educación para Adultos de parte de los siguientes miembros de la comunidad/empresas: Tila Guerrero & Mas Mac, Inc. (\$400); John Eiskamp (\$150); Claudia Crosetti & Mehl's Colonial Chapel, Inc. (\$150); Claudia y Loren Grossi (\$100); Diane y Donald Cooley (\$150); Joellen W. Bruce (\$25); Cathy Jo Seitchik Diaz (\$200); Jose y Magdalena Maciel (\$200); John y Jelka Basor (\$100); Susan Olson (\$100); Ann Veronica "AV" Coyle (\$150); y Father Ron Shirley & Resurrection Church (\$150).

12.6 Aprobar el Permiso de pasar CAHSEE de Matemáticas para Alumno #08-09-26.

12.7 Aprobar el Permiso de pasar CAHSEE de Matemáticas para Alumno #08-09-27.

- 12.8 Aprobar el Permiso de pasar CAHSEE de Matemáticas para Alumno #08-09-28.
- 12.9 Aprobar la Resolución #08-09-42, Actualización de Firmas Autorizadas del Distrito en Récord.
- 12.10 Aprobar la adopción de Libros de Texto para la Escuela Secundaria Pájaro Valley.
- 12.11 Aprobar la Declaración de Necesidades Anual.
- 12.12 Aprobar Resolución 08-09-43 de Préstamo Temporal entre los Fondos del Distrito para Poder Llenar las Necesidades de efectivo del Distrito para el Año Fiscal 2009-2010.
- 12.13 Aprobar el Parque de Beisbol Jim Peixoto en Intermediaria EA Hall– Extender el existente Memorándum de Comprensión por 5 años adicionales entre el distrito PVUSD y la Liga Pequeña PV.
- 12.14 Aprobar el aviso de terminación de la Escuela Elemental Freedom– Relocalizar Un Salón de Clases Modular
- 12.15 Aprobar Renovación de Contrato con la Firma de Abogados Lozano Smith.
- 12.16 Aprobar Renovación de Contrato con la Firma de Abogados Fagan, Friedman, y Fulfrost LLP.
- 12.17 Aprobar acuerdo entre PVUSD y Salud Para La Gente para Servicios Médicos y Dentales para Alumnos y Familias.
- 12.18 Aprobar el Head Star Migrante y de Temporada (MSHS) Superación de calidad – A.R.R.A. Propuesta del (“Paquete de Estímulo”) para julio 1, 2009 – Septiembre 30, 2010 - **REVISADO DE LA JUNTA DE MAYO 27, 2009.**
- 12.19 Head Start Migrante & de Temporada (MSHS) Propuesta de Mejoras del Programa (“Fondos de Una Vez Únicamente).

La administración recomienda la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

13.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

14.0 REPORTE, DISCUSIÓN Y POSIBLE ARTICULOS DE ACCIÓN

- 14.1 Acción Posible para Aprobar el Presupuesto de 2009-2010.
Reporte dado bajo la audiencia pública, artículo 8.1.
- 14.2 Acción Posible para Aprobar Fondos Flexibles
Reporte dado bajo la audiencia pública, artículo 9.1.
- 14.3 Reporte, discusión y posible acción para Aprobar Resolución #08-09-44, Apoyando SCA 6, 55% Voto para Aprobar Impuestos de Parcelas Locales.
Reporte por Dorma Baker, Superintendente.
- 14.4 Reporte, discussion y posible acción para Aprobar los siguientes Nuevos, Revisados, y Consolidados Descripciones de Empleo:
 - 1. Especialista de Desarrollo de Carreras I-Revisado {del paso 37 (\$2348- \$3006/mo) a 39 (\$2467-\$3158/mo)}

2. Especialista de Desarrollo de Carreras II-Nuevo {Paso 41 (\$2592-\$3318/al mensual)}
3. Analista-Revisado de Bienestar y Asistencia de Alumnos del paso 50 (\$3237-\$4137/ mensual) a 53 (\$3486-\$4451/ al mes)}
4. Sénior Analista de Recursos Humanos –Nuevo Paso 55 (\$3662-\$4674/ mensual)}
5. MAA/LEA Contador-Revisado {de Paso 48 (\$3081-\$3940/al mes) a 53 (\$3486-\$4451/al mes)}
6. Asistente de Oficina III-Nuevo {Paso 30 (\$1975-\$2529/ mensual)}
7. Operador de Imprenta -Revisado {de Paso 38 (\$2407-\$3081/mensual) a 40 (\$2529-\$3237/mensual)}
8. Asistente de Director, Servicios de Alumnos y Aprendizaje Extendido- Revisado {de Paso 37 (\$74,018-\$88,377/año) a 39 (\$78,526-\$93,758/año)}
9. Asistente de Director, Servicios de Alumnos-Revisado {De paso 37 (\$70,352-\$84,000/anual) a 39 (\$74,638-\$89,114/anual)}
10. Coordinador de Académicas del sitio, Contabilidad e Instrucción-Nuevo {Paso 36 (\$66,359-\$79,239/anual)}
11. Coordinador, Investigación, Contabilidad y Revisión – Nuevo {Paso 37 (\$70,352-\$84,000/anual)}
12. Director de Programas Categóricos y Aprendices de Inglés-Revisado {de Paso 42 (\$85,808-\$102,454) a paso 43 (\$88,377-\$105,536)}
13. Director de Logro Estudiantil, Contabilidad, e Instrucción-Nuevo {Paso 43 (\$88,377-\$105,536/anual)}
14. Director de Servicios para Alumnos y Programa de Aprendizaje Extendido-Revisado {de Paso 41 (\$83,304-\$99,474) a 43 (\$88,377-\$105,536/yr)}
15. Director del Programa Migrant Head Start -Revisado{Paso 39 (\$72,515-\$86,580/yr)}

Reporte por Dr. Albert J. Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos.

- 14.5 Reporte, discusión y posible acción para aprobar permisos para Marisol Bermudez y Veronica Ruiz.
Reporte por Dr. Albert J. Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos.

15.0 REPORTE Y DISCUSION

16.0 REPORTES/COMENTARIOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO Y SUPERINTENDENTE

17.0 JUNTAS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO VENIDERAS /RESTANTES PARA 2009

Todas las juntas, a menos que se note de otra forma, se llevan a cabo en el Salon del Consejo Administrativo, Oficinas Generales del Distrito, 292 Green Valley Road, Watsonville, CA. La sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; Sesión abierta empieza a las 7:00 pm.

		Comment
July	▪ 21	THIS IS A TUESDAY!
August	▪ 12 ▪ 26	
September	▪ 9 ▪ 23	▪ Unaudited Actuals
October	▪ 14 ▪ 28	
November	▪ 18	
December	▪ 9 Annual Organization Mtg.	▪ Approve 1st Interim Report

18.0 ADJOURNMENT

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO
AGENDA DE LA SESION CERRADA
Junio 24, 2009

2.1 Sesión Cerrada

Empleo/Selección de Empleados Públicos
Código Gubernamental Sección 54957

Nuevos Empleados Contratados

21 Substitutos

Nuevos Empleados – En probación

Ninguno

Administrativo

1 Director Coach

1 Director Interino

1 Asistente Director

Promociones

Ninguna

Transferencias

Ninguna

Asignaciones con sueldo extra

11 Coaches

Asignaciones Adicionales

Ninguna

Asignación de Periodo Extra Extra

Ninguna

Permisos de Ausencia

8 Maestras de Escuela Elemental

1 Coordinador de Aprendizaje Extendido

1 Consejero

1 Enfermera

1 Ayudante de Instrucción II – Educación Especial

1 Especialista de Apoyo en Computadoras I

Separaciones de Servicio

1 Chofer de Autobús

1 Ayudante de Instrucción II – Educación Especial

1 Asistente de Oficina II

1 Contador

Jubilaciones

- 1 Consejero
- 1 Maestra de Secundaria

Renuncias

- 1 Maestra Escuela Elemental
- 7 Maestros Escuelas Secundaria
- 1 Psicólogo Escolar
- 1 Asistentes de Director

Acuerdo De Servicio Suplemental

- 44 Maestras Escuela Elemental
- 16 Maestras Escuelas Secundarias
- 23 Maestras de Educación Migrante
- 1 Maestra MHS
- 1 Varios

Acciones Miscelaneas

- 5 Especialistas de Desarrollo de Carreras

Proyectos – Término Limitado

- 40 Choferes de autobuses
- 29 Asistentes de Cafetería
- 2 Gerentes de Cafetería I
- 15 Coordinador de Seguridad Escolar
- 1 Cocinero/Panadero
- 1 Chofer de Entregas
- 1 Asistente de Instrucción II
- 1 Archivista de Secundaria
- 16 Asistentes de Instrucción Migrante/Guardería
- 22 Asistente de Oficina II

Substitutos de Tiempo Limitado

- 10 Choferes
- 1 FS Chofer de Entrega
- 1 Ayudante de Salud
- 3 Asistente de Instrucción Migrante/Guardería
- 1 Ayudante de Instrucción II
- 1 Asistente de Oficina II
- 1 Gerente de Oficina

Provisional

Ninguno

Exento

- 7 PUPILS
- 5 Supervisores de Patios escolares

Rescindir

Ninguno

